

مشق نمبر ۱۲ (جلد اسمیہ: حصہ چہارم)

اردو میں ترجمہ کریں۔

۱. الشَّيْطَانُ عَدُوٌّ مُبِينٌ

معرفہ مرکب توصیفی (نکرہ)

ابتداء + خبر = جملہ اسمیہ

شیطان ایک کھلا دشمن ہے۔

۲. إِنَّ الشَّيْطَانَ عَدُوٌّ مُبِينٌ

حرف اسم مفعول مرکب توصیفی (نکرہ)

شبہ بالفعل اسم ان + خبر ان = جملہ اسمیہ تالیفی

بے شک شیطان ایک کھلا دشمن ہے۔

۳. لَيْسَ الشَّيْطَانُ وَلِيًّا حَمِيمًا

نافیہ اسم معرفہ مرکب توصیفی (نکرہ)

اسم لیس خبر لیس = جملہ اسمیہ نافیہ

شیطان ایک گرم جوش دوست نہیں ہے۔

۴. الشِّرْكُ ضَلَالٌ مُّبِينٌ

اسم معرفہ مرکب توصیفی (نکرہ)

ابتداء + خبر = جملہ اسمیہ

شُرک ایک کھلی گمراہی ہے۔

۵. إِنَّ الشِّرْكََ ظُلْمٌ عَظِيمٌ

حرف اسم معرفہ مرکب توصیفی (نکرہ)

شبہ بالفعل اسم ان + خبر ان = جملہ اسمیہ تالیفی

۶. هَلْ الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ مُفْلِحٌ؟

حرف مرکب توصیفی (معرفہ) نکرہ

استفہام ابتداء + خبر = جملہ اسمیہ استفہامیہ

کیا مومن بندہ کامیاب ہے؟

۷ نَعَمْ! إِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ مُفْلِحٌ

حرف مرکب توصیفی (معرفة) نکرہ

شُد بالفعْل اسم ان + خبر ان = جملہ اسمیہ تالیفی

ہاں! بے شک مومن بندہ کامیاب ہے۔

۸ الْفِئَةُ الْكَثِيرَةُ وَالْفِئَةُ الْقَلِيلَةُ حَاضِرَتَانِ

مرکب توصیفی (معرفة) عطف مرکب توصیفی (معرفة) اسم نکرہ

معطوف علیہ مبتداء معطوف + خبر = جملہ اسمیہ

بڑی جماعت اور چھوٹی جماعت دونوں حاضر ہیں۔

۹ الصَّبْرُ الْجَمِيلُ فَوْزٌ كَثِيرٌ

مرکب توصیفی (معرفة) مرکب توصیفی (نکرہ)

مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ

خوبصورت صبر ایک بڑی کامیابی ہے۔

۱۰ هَلِ الْمُعَلِّمَاتُ الْمُجْتَهِدَاتُ قَاعِدَاتٌ

حرف مرکب توصیفی (معرفة) نکرہ

استفہام مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ استفہامیہ

کیا محنتی استانیات بیٹھی ہیں؟

۱۱ مَا الْمُعَلِّمَاتُ الْمُجْتَهِدَاتُ قَاعِدَاتٌ

حرف مرکب توصیفی (معرفة) نکرہ

نہی مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ نافیہ

محنتی استانیات بیٹھی نہیں ہیں۔

۱۲ إِنَّ الْمُعَلِّمَاتِ الْمُجْتَهِدَاتِ قَائِمَاتٌ

حرف مرکب توصیفی (معرفة) نکرہ

شُد بالفعْل مبتداء + خبر = جملہ اسمیہ تالیفی

بے شک محنتی استانیات کھڑی ہیں۔

عزلی میں ترجمہ کریں۔

۱۔ صبر جمیل پھوٹی کامیابی نہیں ہے۔
 مبتداء معرفہ + خبر نکرہ + نافیہ = جملہ اسمیہ نافیہ
 مرکب توصیفی مرکب توصیفی
 لَيْسَ الصَّبْرُ الْجَمِيلُ فَوْزًا صَغِيرًا

۲۔ بیشک صبر جمیل ایک بڑی کامیابی ہے۔
 تاکیدی مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ تاکیدی
 مرکب توصیفی مرکب توصیفی
 إِنَّ الصَّبْرَ الْجَمِيلَ فَوْزٌ كَبِيرٌ

۳۔ کیا جھوٹ ایک جھوٹا گناہ ہے؟
 استفہام مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ
 مرکب توصیفی
 هَلِ الْكُذِبُ إِثْمٌ صَغِيرٌ؟

۴۔ جھوٹ جھوٹا گناہ نہیں ہے۔
 مبتداء معرفہ + خبر نکرہ + نافیہ = جملہ اسمیہ نافیہ
 مرکب توصیفی
 لَيْسَ الْكُذِبُ إِثْمًا صَغِيرًا

۵۔ کیا کھنٹی درزنیں سچی ہیں؟
 استفہام مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ
 مرکب توصیفی
 هَلِ الْحَيَاطَاتُ الْمُجْتَمِعَاتُ صَادِقَاتٌ؟

۶۔ یقیناً کھنٹی درزنیں سچی ہیں۔
 تاکیدی مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ تاکیدی
 مرکب توصیفی
 إِنَّ الْحَيَاطَاتِ الْمُجْتَمِعَاتِ صَادِقَاتٌ

۷ سچی درزنیں گنتی نہیں ہیں
 مبتداء معرفہ + خبر نکرہ + نافیہ = جملہ اسمیہ نافیہ
 مرکب توصیفی
 لَيْسَتْ الْخِيَاطَاتُ الصَّارِقَاتُ بِجَاهِدَاتٍ

۸ کیا یا تھی عظیم حیوان نہیں ہے؟
 حرف مبتداء معرفہ + خبر نکرہ + نافیہ = جملہ اسمیہ استفہامیہ
 استفہام
 مرکب توصیفی
 أَلَيْسَ الْفَيْلُ حَيَوَانًا عَظِيمًا؟

۹ کیوں نہیں! یقیناً یا تھی ایک عظیم حیوان ہے
 تاکیدیہ مبتداء معرفہ + خبر نکرہ = جملہ اسمیہ تاکیدیہ
 مرکب توصیفی
 بَلَىٰ! إِنَّ الْفَيْلَ حَيَوَانٌ عَظِيمٌ